

御礼廣告

中央區第四組元役員田中聖氏は胃潰瘍の爲め永らく聖市で加療中の処、幸ひにして全快致しましたので、四組に於ては組の功労者を過する意味に於て相寄つて一夜全快祝を致しました、処が谷口章様より、ビール一俵、水馬久様よりビール一俵、榎常孝様よりビール、ガラナ半俵宛、藤原道彌様より一打、上西恭治様より花多ク、四キリ御寄贈を頂き盛大な祝儀の宴を張る事がお出来ました。世話人と致しまして厚く御礼申上げます。

中央区第四組代表 坂本真吾 印

谷口様 水馬様 榎様 藤原様 上西様 吹本様

その補充分に自分の眼で自信を以て各地を見廻り度いと思つて居ります。

外相の御供の時日公式訪問でもあり外交的なるものありましたが、これは日本人の伯國の事かと見えませぬ。昨日はバラナシ州の加地地帯を見ましたが、甚だされた処であると思つた。一ヶ所各地各様の生活が好ましく、それとよく調査し、その上アマンを視察したいと考へます。

移民問題は色々の意見が出ている、日本の國策、人口問題解決策として一人でも多く海外へ出ることを考へ、方々とう一つは人道問題として解決すべき点であるが、双方とも真理であるが、結論を出すことは困難でありました。移民問題を大きく取り上げ、これを國策として見ても認識が足りないと、先般の世論を高揚し、國策として打ち出す必要がある。移民を盛んにするとなれば政府は予算を大きく組む必要があり、と考へて、現地政府の不確定と云ふ事から方針がきまらぬ、双方に批評される点もあるが、まず世論の高まることを先決問題と考へて居ります。

帰國後は此の方面にも未だ限り努力をされた、私の自己紹介になりませんが、明治廿五年生れ、津市の産、中学卒業後上京、大正卒業後若年にて東條内閣の農林秘書官、昭和二年知事任、同年四月改選、今日に及んで居ります。

選、本年五月又改選ですが、今一度出馬せんと居ります（衆議院議員中より）以下奥右。

津市の例を云ひますと、三十年前ありの自砂青杉の明層を所は、存くなく、海がすくを付、遠末に居り、招道木も根こそぎ、水、附近の田も海水に一つのみにされていす。海濱の修葺を防ぐ爲の三重堤は百五十億円の予算を立て、四日市山田岡百キロ志摩紀州に於て各村延長一五〇キロの防波堤を作る事になつたが、之れは大工事であり、昨年の風水害は在伯景人諸氏から御寄贈を頂き大へん感激致しました。後に厚く御礼申上げます。移民の問題も漸く輿論となつて参りました折柄として、二三十年前渡伯された人達の苦心、或は將來の見通し等の研究には絶好のチャンスであり、岡崎外相の団員の一人として来たことは一生の長びであり、外相一行は七名であるが、決して悪い親振れではありません。一行の使命は第一は聖市四百周年慶祝、移民最大の関心の意志表示であり、第二は中南米二十ヶ國が日本の國運参加に對し一票を持つて居る中で、日本が参加後、中南米諸國の影響は相当大いである、従つて三三三訪問の親善關係を強化する意味をもつて居ります。更にアマンには移民の問題がある、上塚司、福永孝一氏、当面の人たちだが、移民問題の處理に先立って現職知事として一つのエポックメイキング（時代区劃）をなすことになる、この様に處理してゆかといふように三つの意味を持つて居ります。現職の外相が海外を訪問するの目的は、どの杯も待遇を受けるか危惧の点もあり又興味もあつたので、だが、ベネズエラのカラカス、等ではその國の外相が出迎へ、儀仗兵が前列し、若くは、マテの軍隊隊、奏樂の同を通つて飛行場外へ出る、と日軍旗を持つて自働車が出迎へて来た、といふ場合で、大に感激した次第でした。外相邸では夜一時進出歓迎もござり、翌日は警官がオートバイ二台で先駆し、町々を巡回した、町人は何事かと云々を見て「や、遠末のハポネ、だ」といふので、移りかたベネズエラは日本を大く見たようである、次にアラジルの参見であるが、御存じの通り、カネー、フネリヨ八統に、ベルシニス外相、等にも好感を以て迎へられ、それからウルガイ、アルゼンチン、ペルー、等を訪問したが、それれれ吾々が想像して居た以上の歓迎を受けました。ペロン大統領は、自家用飛機で出迎へてくれた、ペルーは、日氣分のある処だが、飛行場に自動車隊と入此君が、心の奏樂を述べた、岡崎外相は心配して、いたが、と重荷を下ろし、と満足感ありました。各國元首は、日本政府から勳章を贈呈したが、これは想像以上の收穫があつたと思ひます。大戦の結果の事を考へると、内心忸怩たる思ひがあつたが、今こゝろで大手を振つて歩いた蹟をふりかへり、やうと使命を果したと考へ、よい氣持であります。以上を以て御報告申上げ、次第であります。

十月廿二日、リマ市で一行と別れ、私は再びアラジルへ参りました。三連隊人をあつた訪問して、十一月一日アマゾンへ、八日にはアマゾン川で三ニカハ、次でモセイバ、メキシコを巡り、十一月二十日に帰朝の予定であります。

皆様に御知らせ

私ことかねて祖師弘法大師様の信仰により、特別の御ゆるしを以て加持祈禱を致して居りました処、此の度日本山より正式に免状をいたさき、只今之を旧國當面に翻譯登録申請中で御座います。

施療人助けですが内外人、ごなれども御希望の方には、ありがたい弘法様の御功力による御祈禱をして差上げます。御医者様の手に合はない病氣、永らく治療しても恢復せず難治して居る方は弘法様の御功德に頼るしか御座います。そう、只今追信御功德の力で全快したお方は数限りなくあります。

念のため申添えますが、私方では医師法に違反する行為並に謝礼の強要は決してありません故御安心下さい。本山より送付して頂きました認可証は目宛に安置してあります故何日でも御らん下さい。カンホスサレス衛三五六

友谷 寿 恵

加持 祈禱 允可

昭和九年八月廿一日

高野山大師教會本部總裁
大僧正 金山 穆 韶

信願行 教使

友谷 寿 恵

補 教會 教使

昭和九年八月廿一日

高野山大師教會本部總裁
大僧正 金山 穆 韶

人助けの為め

医者の手につかぬ難病者に対して御祈禱を以て診て差上げます

カンホスサレス衛三五六
(イトレージャーの下)
友谷 寿 恵

訂正と御詫び

聯青の文化作文第一回の成績を發表した時、去る九月五日第二三二一號「ワルト」女子青年小野田千恵子さんの四月一日が位作三位(野鳥)で入選して居たのが發表後札となつて居りました。処が十月十四日(第二三七七号)にはその作文が全文掲載され、右表裏と別冊に載せました。編輯者の方の手落ちで、小野田さんと御わび致します。

澤田 美喜子女史

講演會

〔混血孤児救済実情〕

来る十一月十日 夜八時

場所 産業會館

末 後 援 バストス縣日會

バストス婦人會

終戦直後日本の社會は一時混乱し、戦火に家を失ひ両親を失つて路傍に打たれ、た多くの娘は、理性を失つて食ふ為めに、身を犠牲にしたといふ事があります。憐れな後女達は無智の爲めに混血児を産み、育てる力なきままに捨子をすると、いふ悲慘な運命を辿りました。進駐軍の兵達も、悲しい、或はかな娘達にも責任はあります。生れた嬰兒に何の罪もありません。生れた多くの眠は彼らをも白眼視し、いかにありませうか。キリストの愛の心を以て、この可愛相な混血孤児を救済する仕事です。エリサベス・サンクス・ホームが之れであります。

之れは中々の大仕事です。ところが主人のお話を、お聞きになつて、わが身に引く、らべ、主人のおまわりをなさる、つら、御心持のある方は、(金銭の多少を論じません)いくらでも構はしません。寄附を、てお寄せ下さい。(提灯生...)

渡り廊下を渡りさつて階段を下りると別館の入口になる。八米×三〇米位の広さで種々の展覧会や一寸とれた集會に使へる広さである。係員の説明によると毎月趣向を変えて日本文化藝術或は工芸美術等の展覧會をする由であつた。九月は建築展、十月は古仏彫刻寫真と現代藝術畫展であつた。日本の神輿の模造品(一)の模造品も本物の十分位であらう。姫路城の模造品、神社山門の模造品、法隆寺五重塔模造品は参考品として何時でも飾つておくつておいて、佛像寫真展は逸品揃ひである。推古朝以降の埴輪出土品の寫真なども興味あるものであつた。新作畫の藝術的な作品を見ていると、さういふ趣味のない者にも何か高尚な氣品に打たれるやうである。此後色々な事に役立つであらう。一巡しつて外に出ると、今迄追憶の世界、夢の國氣にも浸つていた頭、とたんに現実の世界に引き戻される。イルミネーションとサーチライトがあちこちの森彩から畫のやうにあたりを照らし出している。翌日午後再び同じ場所にあつたが、別館玄関十数米前に鯉池が掘つてあつた。揚た、庭などと共に鯉池も日本色豊かである。池と富土山と芝者の概念的な景色物になつてしまつた相である。眞鯉も緋鯉も相当大きなものがあるが、竿が低くて風がない時は夕夕リを尾を池につけている。有様で甚だ心細い。も少し竿を長くしたらよさ相なものと思ふであらう。日本館のすぐ裏は池になつて居り、池畔に歌人岩波翁治の歌碑が建つて居る。移大なる自然石で多分日本莊のものを此処へ移動したのかも知れない。ふるさとの信濃の國の山河は心にみえてとわに思はんと水面に向つて刻まれて居る。景物として申し分ない。この日本館の周囲に松や銀杏などを植え、楊梅も大分植つて居るといふ。その日も外人の庭師が次々と植えたり給水したりして居た。永い間赤瓦の家根やコンクリート壁ばかり見られた眼には、今、白昼太陽の下に、かやく日本瓦(日本かゝ運んたもの)を見ても、いやに沈んで見えるだけ。附近の調和がとれる迄は、何か厭なわりのわりの感がある。一か、三年たつたら五年たつたら自然の趣といつた感が出てくると、ここへ立ちよつた、いけでしんみりした私持ちになるであらう。だがそれと管理するのであらうか、そしてそれらの費用はどこから出るのか、あつたかなどと考へると、いろいろおせつ



堀出し物

農家で發電したい方
養鶏家への大福音

重油モートル米國製マルカペナル
十馬力の發電機3KV A 交流
只今通りノホリス市でソルベタリアにて
使用し約一年程の中古品であります。し
かし酷使(ムリをして居ない)していいので
新品同様であります。
右はリノホリスに電力が来たので不用と
なつたものですが、シツ子で發電したい
方、養鶏家などには、申し合のいい、う
つつけの發電機であります。

御希望の方は一日も早く御申込下さ
い。支払方法なども未定な限り便宜上
御相談申上げます

リノホリス郵便三番
高橋三郎 迄

前記高橋さんはホンバルカト(鎖式水
揚ポンプ)のレスレセンタンズです。養
鶏家がマキソルベ給水する時代はす
ぎました。僅な費用で鶏舎に送水がで
きます。御相談下さい
週報社へ連絡して下さいれば、すぐ
高橋さんの出張となります

木曜會 (十月廿九日)

夏月、夏の夜、蟬

海辺パワロ居

夏の夜やダンスを習う子供達
床一は射して明るく夏の日
日本の、しゃをしゃを蟬のささたやな
建増しはベランダなりし月涼し
くるま燈を消して走りて月涼し
月涼しければドライブなといか
風渡る椰子よりおとれ月涼し
此のあたり市中といへば蟬の声
病ある父とは見えす 夏の月
月涼しまばらにのこる牧の椰子
夕暉やとなりの主婦又けんか
開け放つ窓にラジオや月涼し
河津いの庭の繁みや蟬時雨
浪花節をきけば眠たし蟬がな
月涼しいろく分つ橋の上
夏の月翳より生れ恋の郡
旅にあふ車窓に飛入る夏の月
ハウロ新居落成祝としてオニキが出た為め句大
人忽ち虎大人となり、踊りやナニワ節などい
出し、かんじんの俳句の方は、ごうんの通う皆迷
はかり……ごちそうさま

いだが多少氣にならないでもない。日本館の出来る前の見積り書によると二千五百円だが道頓さいて見ると六千コントだ八千コントだとさく度びに上昇しているが建築費いくら造庭費いくら維持費いくらという事になると目の出る程高いものになつて居るであらう。協力会の役員方は無給だが有給高給の人もあると想像される相だから人件費も頗しいものと想像される。更に此の建物を建て有給の美を清さしめる為め政府に奇附しないで協力会が管理してゆくとする将来維持費も容易ならぬものがある。一店をやるゆゑレッキの遊ば場としたら十年の苦心も一朝にして台なしになつてしまふ。色々な考へ方もあろうが悲觀的な見方をすると莫大な経費をかけた日本館も管理を誤れば二束三文のボロ小屋となり畢る危険性もないとは云へない。

ある大工さんは日本館を見て、そんなとえらい金をかけなくとも、こちらの材料であら以上立派なものを作る自信はけつこがあると言つて居るが、杉柱とか桐柱とか楠とかといふ言葉の郷愁に捉はれさえない。なれば、こちらの材料でもつと風雨に堪える建物を作ることには出来るであらう。願くは功角出来たもの三年や五年で荒れてしまわぬ様にしたいものである。

(五十年十月十日のちきり)

○まだ御らんになりぬ御方へ
御視察おすすめいたします

○百聞は一見に如かずと申します
近い将来大工業都市として
デビユーする土地

◎カンピオナス郊外

を一度視察して天下の形勢を、ごん下さい
此の土地に投資してあげば、必ずもう
かる……というところが、おのりになる

○大聖市の工場地帯は今やカンピオナス
方面に移動してあります

○英國系カンピオナス會社は二十万コントを
投じてゴムの大工場の完成を急いでいます
八百の従業員住宅が夜を日についで建
築中ですが、これ大したモノです
あります、其他大小工場がそく

○建中では
○従つて地価は日増しに上昇、今の内、手
を打つておけば確実に大儲がラチド
○明日といわす、す御訪問下さい
詳細は左記へ

ジャルジンカンピオナス市街地
バストス地方代理人

佐伯時春

ラジオ (受信機)
テレフンケン は世界一
音量に丸味があつて、ズキ／＼しな
静かに流れる小川のささやき道が……
(御申上り次第出張付いたります)

みじん日絶的確実の
PFAFF
フアー
フア
になさいませ
一生一代家のたから!

みじん針・みじん油・穴かき器

CASA MAEDA



前田呉服店

労働手帖を取得しなさい
エンブレガードは是非必要

来る十一月八日 (セキネ左) 労働局から
お役人が出張して
労働手帖の取得
をやりませう。中存の通り、工場、商店等
で働くエンブレガードは是非労働手帖を
持つていなくてはなりません

又工場主や商店主は労働手帖を持つてい
ないエンブレガードを雇うては、いけな
いことになって居ります
ますから、店主諸氏も店員、工員諸氏も、進ん
で之をもつ様にして下さい
場所、バストス商業事務所にて

バストスやくざ仁義

仁義というものは、はくち打などの渡世人
が日本の裏街道でやるものと思つていた
ら二三日前にこんな投書が舞ひ込ん
「マルチネーリは三十六階の軒下、一メ
トルと三十三センチ積り受けまして、仁
義失礼と人ごさんす。
手前生國と發しまするは、パウリスタク
ごさんす。パウリスタク、パウリスタクと申し
まして、いささかなうごさんす。(次頁へ)

6
 パウリスタはアルトパウリスタ。黄瀬白
 尚波と漂うバストス移住地。その昔はオ
 ーロランコの中心地。今じや一万二千
 アルケールの隔から隔まで。足の踏み場
 もないという。鶏卵の都。イヤクリ街道七
 十八町。ゴツゴツケツコ。ふんだらけ。自
 家用車はパツカード。ほこりだらけの市
 街地を、人と向うへつんぬけます。ア
 レンネンテ、ムアルガス町のセンヌメロ
 は手前仮りのアパルタメント。
 ネオンの海。花の都のサンパウロには、
 月に二三度旅やどり。ありあまる金の捨
 場を探し歩く。けちな野郎でござんす。
 どうも驚いたけちな野郎もあるもんで。

コンナノ面白イネスカ
 ○ あつたりまえ
 甲女、あたしの彼氏は、とつても紳士よ。一
 日に二回おひ刺るのよ。
 乙女、なにさ、そんなの。あたしの彼氏はな
 んか一日に五十回刺りますよ。
 甲女、あら！五十回なんてうそでしょ。
 乙女、床屋なんですかね。
 ○ くさつても鯛
 賢父、うちのタイ吉は又女の子にふられた相
 だ。が、かりして、いるたらうす。何も
 う次の娘にモーションかけてるつて。
 フーム。くさつてもタイだ。

タンホール・バジウ...到着

蓋の功つであるのもあります。
 数が余計ありませんから。至急
 御申込み下さい。

内外雑貨 ジャカレ印石灰は
 食料品 特価提供



ANTARTICA セルベージヤ
 BRAHMA グワラナー

養蚕用 大型新聞紙 安価提供
 消毒用石灰

前山商店
 フカアルカス街

死亡通知 並に 會葬御礼

夫、佃次郎儀予収て加療中の処十
 月廿八日、病革り七十三歳を以て死去
 致しました。依て翌廿九日午四時
 自宅出棺バストス墓地に埋葬いたし
 ました。此の儀生前辱知各位に謹告
 申上申す。

追て葬送の節は折悪しく悪天候、雨中
 にも拘はらず遠路態々御會葬下され
 其の上香奠花輪等御惠贈賜はり御芳
 志の段ありがたく厚く御礼申上申す。
 実は一々拝趨御礼申上可きでは御
 座います。が、区の規定に従ひ乍勝手
 省署致し、紙上を以て御挨拶申上申
 ます
 一九五四年十一月一日

- 妻 佃 こなみ
- 長男 (妻) 眞澄子
- 次男 (妻) 正義子
- 三男 (妻) 敏定子
- 四男 (妻) 美子
- 親戚 海野 武男 薫
- 早川 栄松子
- 北谷 幸雄

TYPOANTIGO
 PERFECT
 各 位

中古品ですが新品同様美しいみじん
 賣り物があります。御希望の方は
 左記へ御申込み下さい。
 フバルカス街

後藤洋服店

病院より御願ひ

「真下先生、御退植の時期
 追々と近グさました」
 と申しても、只今治療中の方を、打捨てて
 お帰りになるのではありませんが、あと始
 末の爲め今暫く滞在して御帰國になりま
 す。

就きましては
 眼の治療を御受けになって治療費が
 そのまゝになつて居る御方様は、なる
 可く御早く支拂ひに御返し下さい
 それが片附さませぬと先生にも御迷
 惑をおかけする事になりますので、此
 の上御會みの上直敷し願ひ申す
 バストス病院会計 淺原

PERMANENTE TYPO AMERICANO



開業
 十周年
 記念

お客様へ特別御奉仕
 永年の經驗を生かし更に聖市で最も新し
 いアメリカ式技法を研究して参りました
 新しい設備と新しい技術
 ○ペルマネンテ フリアー・アメリカコールド
 ○キミカ・トリーニ 電気結髪
 美顔術・美容マツサージ
 衣装着附・カサメントの御支度 等
 御用命次第出張もいたします
 バストス アテマルネバロス街

美容院 戸田 ツイ子
 ランシヤリア支店
 (セントロ・熊谷旅館向)
 本居同様御引立願ひ申す

清水君のおめでた

バストスの青年実業家清水善孝君は、
 田源作氏夫妻の妹婿で、先有寿美子嬢(名
 タケノ女史次女)と目出度く結婚、去る十月
 三十日夜池田ホテルで盛大な披露宴を張
 った。バラベンス

お金の賑ひ

古基所有者におしらせ
 去る十月一日及二日は例年の通りブラジル
 のお盆でバストス墓地は花輪を埋る程賑
 った。お盆と雨はつさもり、折角の花輪
 も聚雨一過すればベタ／＼とよごれて味
 気ないものだが、今年も二日とも上天気且
 つ酷暑といふ程でもなく、無庸一千五百の
 男女がお詣りに参集した。
 バストス仏教会ではパンフレットを作っ
 て配布して、いたが文に曰く
 「死者を埋葬して六年以上たつと市役所
 は墓地内を整理する爲め無通告で發掘す
 るから、墓を守る爲めには、そのタツタを
 購入して私有とするか、又は、骨場かをし
 て納骨堂に祀りなさい」とす、めてゐる。
 費用は六百料未満で、納骨堂は立派な建
 物だし、お金には佛教会の準僧侶がお經を
 上つて丁寧に扱つてゐる。
 長くお参りもせず、来て見たらもう墓は
 こへやう形を消してしまつてゐるとい
 ふような悲劇もある。古基の縁にたが
 る人におしらせ。

望 靈 良 さん

Padre Monina

さて何とよみますか、モレトラです
 此の人は伯人で、パテナ・クリチーバ神学校
 卒業のカトリック神父さんです。
 今より四年前日本へ渡り、カトリック布教に
 従事、今カトリック教会に住んで居り
 ましたが、今度大阪市外牧場に聖母学院を
 建てる爲め基金募集の爲め帰伯したとの
 事、又今各地を適歴中ですが
 バストスへは来る
 十二月十日
 シノマ及 布教エスホジソンを公明
 皆さん、日本人より上手な日本語にガッカリ
 なさいますな

御 願 ひ 週 報 社

シツケへは集金致しません故、御出町の折
 週報社御込下さい
 (五四年迄は六十料、五五年からは八十料)

A Caminho da Vitoria



近世名勝負物語

花の講道館

大映が總力をかけた
絢爛配役

△若き柔道家燃ゆる
闘魂の天才見、勝
利の悲願に熱血た
かる黒帯姿の

長谷川一夫

△講道館三千の若人
の人氣を集める鉄
火美貌の娘義太夫
木暮実千代

△恋の乳房を柔道着
に秘めて悲恋に泣
く純情の柔道乙女
ミス・ニッポン

山本富士子

△不敗の闘将無敵の
豪勇木村七段に
田崎潤

時は青春

人オた多感

柔道界の風雲児を
めづつて哀艶・涙
にぬれる恋物語り

激しく美しく展開
する

恋か？ 意気地か？
復讐か？

熱戦又熱戦

闘魂火と燃ゆる世
紀の決闘試合は
如何に？

今まで柔道映画も数々見たが 今夜の

花の講道館

は全くすばらしい

物語りも面白いし第一配役が物を言う

聖市で公開の時は一週間礼止の

大入満員でした

恋は切なく

なまけは厚く
負けちやならない

一本勝負

晴れの黒帯

血に燃えて

男いのちの

講道館

御立ちかねの

巨豪篇遂に来る

来る十一月

十二日
十三日

夜八時より

シネ

パシテテス